

韓国語 : 이 자료는 읽기 쉬운 일본어로 쓰여져 있습니다.

フィリピン語 : Ang dokumentong ito ay nakasulat sa madaling maintindihan na Japanese language



千葉市生活情報誌 (ちばし せいかつ じょうほうし) ちばし 千葉市 ちば

2020年2月号

やさしい日本語版

第121号

発行 : 公益財団法人千葉市国際交流協会 編集 : THANKS
〒260-0026 千葉市中央区千葉港2-1 千葉中央コミュニティセンター2階
TEL : 043-245-5750 FAX : 043-245-5751
ホームページ : <http://www.ccia-chiba.or.jp/>
フェイスブック : <http://www.facebook.com/ccia1994>

この情報誌は 下の URL または 右の QR コードより
ダウンロードすることができます。
<http://www.ccia-chiba.or.jp/index.php/forforeign/residentialnewsletter.html/>



千葉市からのお知らせ

姉妹・友好都市提携50周年

千葉市が アスンシオン市(パラグアイ)・
ノースバンクーバー市(カナダ)と 姉妹都市に
なってから 今年で

50周年を 迎えました。



千葉市は現在 世界の

7都市と 姉妹・友好都市になっています。

★そのほかの 姉妹・友好都市

ヒューストン市 (アメリカ)・

ケソン市 (フィリピン)・天津市 (中国)・

モンルー市 (スイス)・蘇州市呉江区 (中国)

姉妹都市は 1945年以後に 市民の間で お互いの
理解と 友情を 強くするために 始まりました。

日本の最初の 姉妹都市は 長崎市と セントポール
市(アメリカ ミネソタ州)の 間で結ばれました。

質問 : 国際交流課 ☎245-5018

多文化共生の まちづくり を目指して

今 千葉市には 約28,000人の 外国の人が 暮らし
ています。そして毎年 増えています。

そこで 千葉市では

国・文化・言葉などの

違いを認め合い

支え合いながら 楽しく

豊かに 暮らせるまちを



つくるために 色々な 取り組みをしています。
くわしいことは 国際交流協会に 質問して
ください。

質問 : 国際交流協会 ☎245-5750

外国人支援 外国人の皆さんへ

★日本語支援

普段の生活で 日本語で会話が できるように
支援しています。

1対1での日本語交流の他に

初めての 日本語クラスや

グループで会話を練習するクラス

などがあります。

★外国人のための 生活相談

言葉・習慣などの 違いから

生活で困っていることなどの

相談のほか 区役所などでの

通訳支援・電話通訳の

サービスをしています。

くわしいことは

ちばし 国際交流協会で 検索

国際交流協会の ホームページは 英語・中国語・

韓国語・スペイン語・ベトナム語でも

書かれています。

質問 : 国際交流協会 ☎245-5750



↑国際交流協会の
シンボルマーク

ごみの適正処理・再資源化にご協力ください



たくさんのごみは一度に出さないで、荷回かに分けて出してください。粗大ごみ・テレビなどの家電リサイクル品などは、ごみステーションには出せません。決められた方法を守ってごみを出してください。
質問：収集業務課 ☎245-5246

市・県民税と所得税の申告
市・県民税の申告対象者

★2020年1月1日に市内に住んでいて2019年に所得のあった人・給与所得者で次のどれかに当てはまる人
①勤務先から給与の支払報告書が出ていない人
②給与以外の所得（地代・家賃・配当・原稿料など）がありその合計が20万円を超えない人

★公的年金を受けている人で次のどれかに当てはまる人
①扶養する人数が変わった人
②健康保険料・生命保険料・介護保険料・後期高齢者医療保険料などを自分で払った人

所得税の申告対象者

2019年に給与所得以外の所得の合計が20万円を超えるなどの人は確定申告が必要です。くわしいことは質問してください。

申告期間

市・県民税：2月3日(月)～3月16日(月)
所得税：2月17日(月)～3月16日(月)

市・県民税についての申告場所・質問

東部市税事務所市民税課（中央・若葉・緑区）

☎233-8140

西部市税事務所市民税課
（花見川・稲毛・美浜区）

☎270-3140

所得税についての質問：

千葉東税務署 ☎225-6811
千葉南税務署 ☎261-5571
千葉西税務署 ☎274-2111



ストップ大麻！ 大麻は有害です

大麻は体にとっても悪いものです。使用は法律で禁止されています。

若い人の使用が毎年増えています。大麻について自分や友達のこと困っていたら相談してください。

相談先：

- ①県警察少年センター・ヤング・テレホン（19歳までの人） ☎0120-783-497
- ②近くの警察署
- ③こころの健康センター ☎204-1582

質問：健康企画課 ☎245-5210

子どもルーム 4月からの利用児童を追加募集

4月から子どもルームを利用する児童を追加募集します。子どもルームは保護者が仕事などで昼間家にいない小学生などを対象にした遊びと生活の場所です。

受付期間：2月12日(水)～3月10日(火)

申込書：2月12日(水)から

保健福祉センター とも家庭課・

市民センター・連絡所・

市役所1階案内で配布。

ホームページからも

印刷できます。

申込方法：申込書と

必要書類を第1希望

の子どもルームがある区の保健福祉センター

とも家庭課に送るか持って行ってください。

利用決定の通知は3月の終わり頃の予定です。

くわしくは質問してください。

質問：保健福祉センター とも家庭課

中央 ☎221-2172 花見川 ☎275-6421

稲毛 ☎284-6137 若葉 ☎233-8150

緑 ☎292-8137 美浜 ☎270-3150

一時預かりの4月からの利用者を募集します

保育園などにいない子ども(満3か月～就学前)が対象です。

①定期利用

保護者が仕事などのために週2・3日の保育が必要な人

利用時間：月～土曜日の8:00～17:00

(時間外は 18:00 まで)

注意：申込者が多い場合は選考です。

利用は 子ども1人につき 1つの施設

② 不定期利用

保護者が病気入院などで 一時的に家での保育
が出来ないとき

利用限度：月 7 日以内・半日は月 14 日以内

利用時間：平日は 8:00~17:00

(半日は 8:00~12:30 または

12:30~17:00)

土曜日は 8:00~12:30(祝日は除く)

①・②共に申込は 直接希望する施設へ

利用料金・利用回数・申込方法などの

詳しいことは 質問してください。

質問：幼保運営課 ☎245-5729

学校外教育パウチャー事業

子ども未来応援クーポン

経済的な理由で 学習塾や習い事などに 行くこと
ができない児童を対象に 費用の一部を助成するた
め クーポン券を提供します。

助成金：月1万円程度

対象：ひとり親家庭で 生活保護受給世帯の

2020年4月から 小学校5・6年生になる子ども

定員：各学年45人

くわしくは [千葉市 学校外教育パウチャー](#) で検索

するか 質問してください。

申込：申込書は 子ども家庭支援課で 配布して

います。3月2日(月)必着です。

〒260-8722 千葉市役所 子ども家庭支援課

へ郵送してください。

質問：子ども家庭支援課 ☎245-5179

子ども医療費助成制度を変更します

児童福祉にかかる費用が 増加しています。

子ども医療費助成制度を 今後も続けていくために

下のとおり 保護者負担額を 有料とします。

★8月診療からの保護者負担額

院外処方1回につき

①小学校3年生まで = 300円

②小学4年~中学3年生まで = 500円

*院内処方(病院内で薬を受けとること)と

市民税を支払っていない人は 無料です。

質問：子ども企画課 ☎245-5178

入園・入学前の麻疹(はしか)・風しん

の予防接種は お済みですか?

麻疹(はしか)と風しんは

予防接種を 2回うけることで

防ぐことができます。

1回目：1歳のとき

12~24か月の間

2回目：小学校へ入る

1年前から

この期間内であれば 無料で 受けられます。市内

協力医療機関に予約して 受けてください。

★病気が なったときの 主な症状

はしか：発熱・せき・めやに・赤い発しんなど

風しん：うすい赤色の発しん・発熱・

リンパ節の腫れなど

★予診票をもらう場所：保健福祉センター健康課

感染症対策課・市内協力医療機関

★市内協力医療機関の場所など くわしくは

[千葉市 麻疹風しん予防接種 子どもで](#)

検索するか 質問してください。

質問：感染症対策課 ☎238-9941

行って みましょう

千葉市民芸術祭

千葉市内のいろいろな場所で

茶道華道・音楽・文芸・伝統芸能・

演劇のイベントが 行われます。

全部で 1,000人が参加する

一年に一度のお祭りです。

会場や白にちなど

くわしくは 質問してください。

質問：市文化連盟事務局

(市文化振興財団内)

☎221-2411

地方卸売市場 市民感謝デー

日時：2月22日(土) 8:00~12:00 ごろ

(魚や 貝などは 10:30 ごろまで)

内容：新鮮な魚など 食べ物の 買い物や

食事が 楽しめます。



ペットを連れて 来ないで ください。
質問：地方卸売市場 ☎248-3200

市議会議場コンサート

日時：2月18日(火) 11:00~12:00

会場：市議会本会議場

内容：ドゥドゥク（アルメニアの民族楽器）とチェロの演奏

定員：早い人から92人

申込：当日10:00 から市役所議会議棟1階

傍聴受付で入場券を配ります。

質問：議会事務局総務課 ☎245-5465



パパ&ママ救命教室

日時：3月21日(土) 9:30~10:15・
10:30~11:15

定員：どちらの回も 早い人から 10組

会場：子育て支援館（きぼーる内）

申込・質問：防災普及公社 ☎248-5355

健康・相談

LGBT電話相談

毎日の生活で LGBT の本人や まわりの人たちが悩んでいることを 相談できます。

1人で悩んでいないで 気軽に

相談してください。

相談時間：毎月第3日曜日

14:00~18:00

1回30分まで

相談専用番号：☎245-5440

相談の予約は できません。

名前を言わなくても 別の名前を使っても いいです。

質問：男女共同参画課：☎245-5060



こころの健康センターの相談

①高齢者相談：2月19日(水) 10:00~12:00

②キャンセル等依存相談：2月26日(水)

12:30~16:30

③思春期相談：2月28日(金)&3月2日(月)

10:00~12:00・3月12日(木) 15:00~17:00

④アルコール・薬物依存相談：2月28日(金)

13:30~15:30・3月11日(水) 14:00~16:00

⑤一般相談：3月4日(水) 10:00~12:00

内容：①③④⑤は医者による相談

②は司法書士による相談

対象：本人または家族

申込・質問：こころの健康センター(美浜区高浜2)

☎204-1582

外国人のための労働相談・法律相談

①社会保険労務士による労働相談

3月5日(木) 13:00~16:00

②弁護士による法律相談

3月16日(月) 17:00~20:00

場所：千葉市国際交流プラザ

(中央区千葉港2-1)

定員：申込の 早い人から

①と②それぞれ4人

相談は 無料です。

通訳を 希望する人は

申込むときに 相談してください。

申込・質問：千葉市国際交流協会

☎245-5750



【編集後記】 “THANKS の A”

今年の冬も 終わろうと

しています。毎年のごと

ですが市内では 雪が

積もっていません。

今年も雪景色は

見られそうもありません

私たちにとっては

暖かい日が続くのは

うれしいことです。

日曜日には 私の家の前の公園で 芝生にシートを

敷いて ピクニックのように遊んでいる家族も見ら

れます。

でも 暖かくて困っている人たちも たくさんいる

ようです。スキーやスケートをしたい人たちと そこ

で働いている人たちです。雪や氷もなく困ってい

る人たちも たくさんいます。日本は 四季に恵まれ

た国です。春は暖かく 夏は暑く 秋は涼しく 冬は

寒く それぞれの季節を 楽しめる国です。今の暖かい

冬はいつまで 続くのでしょうか。

